# SIEMENS Mobile

Be inspired

Issued by Information and Communication mobile Haidenauplatz 1 D-81667 Munich

© Siemens AG 2003 All rights reserved. Subject to availability. Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft www.my-siemens.com





Sicherheitshinweise2	Mailbox/CB-Dienste2	27
Übersicht Telefon3	SMS2	8
Display-Symbole (Auswahl) 5	MMS3	0
Inbetriebnahme 6	Meldungslisten und -profile3	2
SIM-Karte/Akku einsetzen 6	Profile3	3
Akku laden 7	Extras3	4
Ein-/Ausschalten, PIN8	SAT-Menü3	4
Erstes Einschalten 8	Wecker3	4
Allgemeine Hinweise 10	Rechner3	4
Sicherheit11	Aufnehmen3	5
Geheimzahlen 11	Stoppuhr3	6
SIM-Karten-Sperre aufheben 12	Countdown3	
Telefonieren13	Kamera (Zubehör)3	6
Freisprechen14	Schnellauswahl3	
Halten des Gesprächs 15	Dateisystem4	
Konferenz15	Einstellungen4	
Texteingabe 16	Datenübertragungssoftware4	
Adressbuch19	Fehlerbehebung4	8
<neuer eintr.="">19</neuer>	Kundenservice	
Anrufen (Eintrag suchen) 20	(Customer Care)5	1
Eintrag bearbeiten20	Pflege und Wartung5	
Gruppen 20	Gerätedaten5	
Visitenkarte21	Akku-Qualitätserklärung5	5
SIM-Karteneintrag21	Garantie-Urkunde	
Ruflisten22	(Deutschland)5	6
Zeit/Kosten22	Garantie-Urkunde	
Surf & Fun 23	(Österreich)5	
Internetbrowser (WAP) 23	Menüstruktur6	
Spiele24	SAR6	
Organizer 25	Stichwortverzeichnis6	7
Kalender 25		
Termine25		

Dies ist eine kompakte Fassung der Bedienungsanleitung. Die ausführliche Version finden Sie im Internet unter: www.my-siemens.com/c62

#### Hinweis für Eltern

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise genau! Klären Sie Ihre Kinder über deren Inhalt und die Gefahren bei der Benutzung des Telefons auf!



Beachten Sie bei der Benutzung des Telefons gesetzliche Vorschriften und lokale Einschränkungen. Diese können z. B. gelten in Flugzeugen, an Tankstellen, in Krankenhäusern oder beim Autofahren.



Die Funktion medizinischer Geräte wie Hörhilfen oder Herzschrittmacher kann gestört werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Telefon und Herzschrittmacher ein. Halten Sie während eines Gesprächs das Telefon an das vom Herzschrittmacher weiter entfernte Ohr. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Arzt



Die SIM-Karte kann entnommen werden. Vorsicht! Kleinkinder könnten diese verschlucken.



Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung (V) darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung kann es zur Zerstörung des Ladegerätes kommen.



Der Klingelton (Seite 42), die Hinweistöne (Seite 42) und das Freisprechen werden über den Lautsprecher wiedergegeben. Halten Sie das Telefon nicht an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion (Seite 14) eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Akkus (100 % quecksilberfrei) und -Ladevorrichtungen. Andernfalls sind erhebliche Gesundheits- und Sachschäden nicht auszuschließen. Es könnte z. B. der Akku explodieren.



Das Telefon darf nicht geöffnet werden. Nur der Austausch von Akku (100% quecksilberfrei) oder SIM-Karte ist zulässig. Den Akku dürfen Sie unter keinen Umständen öffnen. Jede weitere Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust der Betriebserlaubnis.

#### Bitte beachten:



Entsorgen Sie unbrauchbare Akkus und Telefone den gesetzlichen Bestimmungen entsprechend.



Das Telefon könnte in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios und PCs Störungen verursachen.



Verwenden Sie nur Siemens-Original-Zubehör. So vermeiden Sie mögliche Gesundheits- und Sachschäden und stellen sicher, dass alle relevanten Bestimmungen eingehalten werden.

Unsachgemäßer Gebrauch schließt jegliche Gewährleistung aus!

## ① Integrierte Antenne

Das Telefon oberhalb des Akkudeckels nicht unnötig abdecken. Die Empfangsqualität würde gemindert.

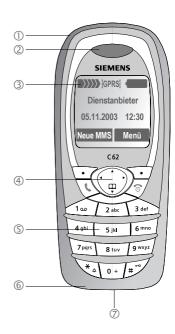
- 2 Lautsprecher
- Display-Anzeigen
   Empfangssignalstärke/GPRS verfügbar/Akkuladezustand
- Steuertaste
  Siehe nächste Seite
- S Eingabetasten Ziffern. Buchstaben
- 6 Mikrofon
- Geräte-Schnittstelle
   Anschluss für Ladegerät, Headset etc.

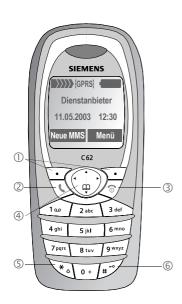
#### Hinweis

Das Display Ihres Telefons ist bei Auslieferung mit einer Schutzfolie beklebt.

#### Ziehen Sie diese Folie vor der Inbetriebnahme ab

Durch die dabei entstehende statische Aufladung kann es in seltenen Fällen zu Verfärbungen im Randbereich des Displays kommen, die aber nach spätestens 10 Minuten von selbst verschwinden.





## ① Display-Tasten

Die aktuellen Funktionen dieser Tasten werden in der untersten Zeile des Displays als Text / Symbol angezeigt.

## 2 Verbindungstaste

Angezeigte Rufnr./Namen wählen, Anrufe annehmen.

Im Bereitschaftszustand: Die zuletzt gewählten Rufnummern anzeigen.

# Ein-/Aus-/Ende-Taste

- Ausgeschaltet: Lang drücken zum Einschalten.
- Während eines Gesprächs oder in einer Anwendung: Kurz drücken zum Beenden.
- In Menüs: Kurz drücken: Eine Ebene zurück. Lang drücken: Zurück in den Bereitschaftszustand.
- Im Bereitschaftszustand: Lang drücken. um Telefon auszuschalten.

#### 4 Steuertaste

#### In Listen und Menüs:

Auf-/abblättern.

Funktion auswählen.

Menüebene zurück.

## Während des Gesprächs:

Anrufmenü öffnen.

Lautstärkeeinstellung anzeigen.

### Im Bereitschaftszustand:

Adresse: öffnen.

Menü öffnen.

) GPRS-Info.

#### 5 Lang drücken

- Im Bereitschaftszustand: Alle Signaltöne ein-/ausschalten (außer Alarme).
- Bei eingehendem Anruf: Nur Rufton ausschalten.

## 6 E Lang drücken

 Im Bereitschaftszustand: Tastensperre ein-/ausschalten.

# Display-Symbole (Auswahl)

Display-Anzeigen		Ш	Netzzugang nicht möglich.
	Stärke des Empfangssignals.	✓,	Funktion aktiviert/deaktiviert.
$\longleftrightarrow$	Ladevorgang.	ABC/	Zeigt an, ob Groß- oder
r(	Akkuladezustand,	Abc/abc	Kleinbuchstaben aktiv sind.
	z. B. 50 %.	■ Abc	Texteingabe mit T9.
	Adressbuch.	GPRS	Eingeschaltet und verfügbar.
	Ruflisten.	GPRS	Eingebucht.
0	Surf & Fun.	GPRS	GPRS Download.
1	Organizer.	n	Headset-Betrieb.
@	Meldungen.	17	Automatische Rufannahme ein.
	Profile.	Organize	r/Extras-Symbole
(1)	Extras.		Memo.
	Dateisystem.	0	Anruf.
5/s	Einstellungen.	8"8	Treffen.
10	Alle Anrufe werden umgeleitet.	$\bigcirc$	Wecker.
Ø	Signalton aus.		Stoppuhr.
ÐΠ	Nur kurzer Signalton (Beep).	Display-T	asten
*¦Q	Nur Signalton, wenn der Anrufer	@	Textmeldung erhalten.
	im Adressbuch gespeichert ist.	MMS	MMS erhalten.
<del>_</del>	Alarm eingestellt.	N	MMS-Benachrichtigung erhalten.
(1)	Wecker aktiv.	00	Sprachmeldung erhalten.
<b>-</b> 0	Tastensperre eingeschaltet.	<u>a</u>	Unbeantworteter Anruf.
	Rufnummern/Namen:	• <u>□</u>	Im Adressbuch speichern.
0	Auf SIM-Karte	<u> </u>	Aus dem Adressbuch kopieren.
<b>-</b> 0	Auf SIM-Karte (PIN 2 geschützt).	In Abbön	rickeit van Ihram Dianatanhiatan

Im Telefonspeicher.

In Abhängigkeit von Ihrem Dienstanbieter können sich einige der hier dargestellten Symbole von dem Symbolen auf Ihrem Telefon unterscheiden.

# SIM-Karte/Akku einsetzen

Vom Dienstanbieter erhalten Sie eine SIM-Karte, auf der alle wichtigen Daten Ihres Anschlusses gespeichert sind. Wurde die SIM-Karte im Scheckkartenformat geliefert, lösen Sie bitte den kleineren Abschnitt heraus und entfernen Sie evtl. überstehende Kunststoffreste.

 Entfernen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie oben mittig auf den Deckel drücken und den Deckel nach unten schieben.



 Legen Sie die SIM-Karte mit der Kontaktfläche nach unten in die Aufnahmeöffnung, und schieben Sie sie mit leichtem Druck bis zum Anschlag in den Halter (auf richtige Lage der abgeschrägten Ecke achten).



 Den Akku in die Aussparung im Telefon mit der Kontaktfläche nach unten einsetzen. Akku vorsichtig nach unten drücken.



 Schieben Sie den Akkufachdeckel von unten nach oben ein, bis er einrastet.



#### Hinweis

Telefon ausschalten, bevor Sie den Akku entnehmen!

Es werden nur 3-Volt SIM-Karten unterstützt. Bei älteren SIM-Karten wenden Sie sich bitte an Ihren Dienstanbieter.

## Akku laden

Der Akku ist im Lieferzustand nicht komplett geladen. Daher das Ladekabel unten am Telefon anstecken, das Steckernetzteil in die Steckdose einstecken und mindestens 3,5 Stunden laden.



## Anzeige während des Ladevorgangs



Während des Ladens.

#### Ladezeit

Ein leerer Akku erreicht nach ca. 3,5 Stunden die volle Ladung. Das Laden ist nur innerhalb eines Temperaturbereiches von +0 °C bis +45 °C möglich. Liegt die Temperatur darüber/darunter, blinkt das Ladesymbol als Warnhinweis. Die auf dem Steckernetzteil angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.

Um die volle Leistung des Akkus nutzen zu können, muss der Akku mindestens fünfmal komplett geladen und wieder entladen werden.

### Ladesymbol nicht sichtbar

Falls der Akku tiefentladen ist, wird das Ladesymbol nach dem Anstecken des Ladegeräts möglicherweise nicht sofort angezeigt. Der Akku ist in diesem Fall nach 4,5–5,5 Stunden komplett geladen.

Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden!

## Anzeige im Betrieb

Anzeige des Ladezustands während des Betriebs (leer-voll):







Ein Signal ertönt, wenn der Akku beinahe leer ist. Der Akkuladezustand wird nur nach einem ununterbrochenen Lade-/Entladevorgang korrekt angezeigt. Sie sollten deshalb den Akku nicht unnötig entfernen und den Ladevorgang nach Möglichkeit nicht vorzeitig beenden.

#### Hinweis

Das Ladegerät wird bei längerem Gebrauch warm. Dies ist normal und ungefährlich.

#### Betriebszeiten

Ein voller Akku bietet 60 bis 250 Stunden Standby-Zeit oder 1,5 bis 4,5 Stunden Gesprächszeit.

## Ein-/Ausschalten



Ein-/Aus-/Ende-Taste lang drücken zum Ein-/Ausschalten.

# PIN eingeben

Die SIM-Karte kann mit einer 4- bis 8-stelligen PIN geschützt sein.



Die PIN-Nummer mit den Zifferntasten eingeben. Die Zeichen \*\*\*\* werden angezeigt, damit die PIN nicht vom Display abgelesen werden kann. Fehlerkorrektur mit ...



OK

Bestätigung der Eingabe mit der rechten Display-Taste. Die Anmeldung im Netz dauert einige Sekunden.

## **Erstes Einschalten**

#### Zeit und Datum

Bei der Inbetriebnahme muss die Uhr einmal korrekt eingestellt werden.



Drücken.

Zeit eingeben, bestätigen mit OK.

Ändern

Datum eingeben, bestätigen mit OK.

Sie werden nun gefragt, ob Sie die SIM-Karten-Einträge in das Adressbuch im Telefon übertragen möchten. Wenn Sie Ja gewählt haben, diesen Vorgang nicht unterbrechen. In dieser Zeit eingehende Anrufe nicht annehmen. Folgen Sie dazu den Anweisungen im Display.

Die Daten können auch zu einem späteren Zeitpunkt von der SIM-Karte übertragen werden (S. 21).

Hinweis PIN ändern	
PIN ändern	S. 11
Anderes Netz	S. 45
Anderes NetzSIM-Karten-Sperre aufheben	S. 12

## Signalstärke

 $|\rangle\rangle\rangle\rangle\rangle$ 

Starkes Empfangssignal.

**>>>>** 

Ein schwaches Signal mindert die Sprachqualität und kann zum Verbindungsabbruch führen. Ändern Sie Ihren Standort.

## Notruf (SOS)

#### Nur im Notfall benutzen!

Durch Drücken der Display-Taste SOS können Sie auch ohne SIM-Karte bzw. PIN-Eingabe einen Notruf über das Netz absetzen (nicht in allen Ländern möglich).

# Bereitschaftszustand



Erscheint der Name des Dienstanbieters auf dem Display, ist das Telefon im Bereitschaftszustand und betriebsbereit.

Die linke Display-Taste kann mit unterschiedlichen Funktionen vorbelegt sein.



Durch **langes** Drücken der Ein-/Aus-/Ende-Taste kommen Sie von jeder Menüoption zurück in den Bereitschaftszustand.

# Bedienungsanleitung

Folgende Symbole werden zur Erklärung der Bedienung benutzt:



Eingabe von Zahlen oder Buchstaben



Fin-/Aus-/Fnde-Taste



Verbindungstaste.



Steuertaste an der angezeigten Seite drücken.



Display-Tasten.



Darstellung einer Display-Tasten-Funktion.



Vom Dienstanbieter abhängige Funktion, erfordert evtl. eine aesonderte Registrierung.

# Menüsteuerung

In der Bedienungsanleitung werden die Bedienschritte in einer verkürzten Schreibweise dargestellt, z. B. Aufruf der Rufliste der entgangenen Anrufe:



Menü → 🖨 → Entg. Anrufe

Und so gehen Sie am Telefon vor:

Menü

Menü öffnen.

(Im Bereitschaftszustand: Die rechte Display-Taste drücken.)





Ruflisten auswählen.

(Im Menü: Steuertaste oben drücken.)

Auswahl

Rechte Display-Taste drücken öffnet das Untermenü Ruflisten.

Auswahl

Rechte Display-Taste drücken öffnet die Liste Entg. Anrufe.



Blättern bis zum gewünschten Eintrag.

Linke Display-Taste drücken zeigt Rufnummer mit Datum/Uhrzeit an.

## Geheimzahlen

Telefon und SIM-Karte sind durch mehrere Geheimzahlen (Codes) gegen Missbrauch gesichert.

Verwahren Sie diese Geheimzahlen sicher, aber auch so, dass Sie später wieder darauf zugreifen können!

- → Geheimzahlen
- → Funktion auswählen.

## PIN-Benutzung

Die PIN wird normalerweise nach jedem Einschalten des Telefons abgefragt. Sie können diese Kontrolle hiermit ausschalten, riskieren aber den unbefugten Gebrauch des Telefons. Einige Dienstanbieter lassen das Ausschalten der Kontrolle nicht zu.

Ändern Drücken.

PIN eingeben.

OK Eingabe bestätigen.

#### PIN ändern

Sie können die PIN in jede beliebige 4- bis 8-stellige Zahl ändern, die Sie sich besser merken können.

Aktuelle PIN eingeben.

OK Drücken.

Neue PIN eingeben.

Neue PIN wiederholen.

## PIN2 ändern

(Anzeige nur wenn PIN2 verfügbar ist.) Vorgehensweise wie bei PIN ändern.

#### Tel.-Code and.

Der voreingestellte Telefoncode für alle mit Telefoncode geschützten Funktionen lautet 0000. Sie können diesen Code ändern:

Aktuellen Telefoncode ein-

geben.

OK Drücken.

Neuen Telefoncode

(4-8-stellig) eingeben.

Neuen Telefoncode wiederholen.

# SIM-Karten-Sperre aufheben

Nach dreimaliger Falscheingabe der PIN wird die SIM-Karte gesperrt. Die mit der SIM-Karte von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte PUK (MASTER PIN) entsprechend den Hinweisen eingeben. Falls die PUK (MASTER PIN) verloren wurde, wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.

# Einschaltsicherung

Auch bei ausgeschalteter PIN-Benutzung ist zum Einschalten eine Bestätigung notwendig. Dies verhindert ein versehentliches Einschalten des Telefons (z. B. wenn das Telefon in einer Tasche getragen wird).



Lang drücken.

Drücken. Das Telefon schaltet sich ein

# Wahl mit Zifferntasten

Das Telefon muss eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand).



Rufnummer eingeben (immer mit Vorwahl, ggf. mit internationaler Vorwahl).

C Kurz drücken löscht letztes Zeichen, lang drücken die gesamte Rufnummer.



Zum Wählen die Verbindungstaste drücken.

# Gespräch beenden



Ende-Taste kurz drücken.

Das Gespräch wird beendet. Drücken Sie diese Taste auch dann, wenn Ihr Gesprächspartner zuerst aufgelegt hat.

## Lautstärke einstellen



**Kurz** während eines Gesprächs drücken.



Lautstärke einstellen und mit OK bestätigen.

Wird eine Kfz-Freisprecheinrichtung benutzt, beeinflusst deren Lautstärkeeinstellung nicht die übliche Einstellung am Telefon.

# Wahlwiederholung

Zur Wiederwahl der zuletzt gewählten Rufnummern:



Die Verbindungstaste einmal drücken.



In der Liste die gewünschte Rufnummer aussuchen, dann zur Wahl ...



... drücken.

# Wenn Anschluss besetzt

#### Autom. Wahlwiederholung



Die Rufnummer wird bis zu 15 Minuten lang in zunehmenden Zeitabständen automatisch gewählt.

## Erinnerung

Merker

Nach 15 Minuten erinnert Sie ein Signalton daran, die angezeigte Rufnummer nochmals zu wählen.

### Internationale Vorwahl

Einfügen internationaler Vorwahlnummern aus der Liste (im Bereitschaftszustand):



Lang drücken, bis ein "+"-Zeichen erscheint. Dies ersetzt die führenden Nullen der internationalen Vorwahlnummer.

+Liste

Drücken, Land auswählen.

# Anruf annehmen

Das Telefon muss eingeschaltet sein (Bereitschaftszustand). Ein ankommender Anruf unterbricht jede andere Telefonnutzung.

## Annahme oder



Eine vom Netz übertragene Rufnr. wird angezeigt. Steht auch der Name im Adressbuch, erscheint statt dessen der zugehörige Name. Weiterhin kann anstelle des Glockensymbols ein Bild erscheinen, wenn so eingestellt.

#### Hinweis

Rufnummer speichern.....S. 20 Anrufe mit jeder Taste annehmen .... S. 42

#### Hinweis

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie das Gespräch angenommen haben, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten. So vermeiden Sie Gehörschäden durch einen lauten Rufton!

## Anruf abweisen





Abweis. oder solven.

## Freisprechen

Sie können während eines Gesprächs das Telefon aus der Hand legen. Die Wiedergabe erfolgt dann über den Lautsprecher.

Freispr.

Freisprechfunktion aktivieren.

Ja

Finschalten.





Lautstärke mit der Steuertaste einstellen

Freispr.

Ausschalten.

#### Hinweis

Unbedingt "Freisprechen" ausschalten, bevor das Telefon wieder direkt an das Ohr gehalten wird. So vermeiden Sie Gehörschäden!

# Halten des Gesprächs

⊗!

 Sie stellen während eines Gesprächs eine weitere Telefonverbindung her.

Menü

Anrufmenü öffnen.

Halten Aktuellen Anruf halten.

Zweite Rufnummer wählen/ Adressbuch (3). Ist die neue Verbindung hergestellt:

Makeln

Zwischen den Gesprächen umschalten.

 Sie werden während eines Gesprächs angerufen und hören den "Anklopfton" (S. 43).

Makeln

Den neuen Anruf annehmen und das aktuelle Gespräch halten. Zwischen den Gesprächen wechseln (siehe oben).

#### oder



Das aktive Gespräch beenden.

Annahm

Das neue Gespräch annehmen.

## Konferenz

⊗!

Sie rufen bis zu 5 Teilnehmer an und schalten sie zu einer Telefonkonferenz zusammen. Ist die neue Verbindung hergestellt:

Menü

Menü öffnen und Halten auswählen. Der aktuelle Anruf wird gehalten.



Wählen Sie jetzt eine neue Rufnummer. Ist die neue Verbindung hergestellt ...



... Menü öffnen und Konferenz auswählen. Der gehaltene Anruf wird hinzugeschaltet.

Vorgang wiederholen, bis alle Konferenzteilnehmer zusammengeschaltet sind (max. 5 Teilnehmer).

#### Beenden



Mit der Ende-Taste werden **alle** Gespräche der Konferenz gemeinsam beendet.

# Texteingabe ohne T9

Zifferntaste mehrfach drücken, bis das gewünschte Zeichen erscheint. Der Cursor springt nach einer kurzen Zeit weiter. Beispiel:



Einmal kurz drücken schreibt den Buchstaben a, zweimal das b etc. Das erste Zeichen eines Namens wird automatisch groß geschrieben.

**Lang** drücken zum Schreiben der Ziffer.



Umlaute und Zahlen werden im Anschluss an die jeweiligen Buchstaben angezeigt.



**Kurz** drücken löscht Zeichen vor dem Cursor, **lang** drücken das ganze Wort.



Cursor steuern (vorlzurück).



**Kurz drücken:** Zwischen abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123 wechseln. Statusanzeige in der obersten Zeile des Displays.

Lang drücken: Alle Eingabe-Modi werden angezeigt.



**Kurz drücken:** Sonderzeichen werden angezeigt.

Lang drücken: Alle Eingabesprachen werden angezeigt.



#### Ein-/mehrmals drücken:

.,?!""0+-()@/:\_

Lang drücken: Schreibt 0.



Schreibt Leerzeichen. Zweimal drücken = Zeilensprung.

## Sonderzeichen



**Kurz** drücken. Die Zeichentabelle wird angezeigt:

				_						
1)	ż	i	_	,		,	?	!	+	-
"	,	:	*	1	(	)	¤	¥	\$	£
€	@	1	&	#	[	]	{	}	%	~
<	=	>		٨	§	Γ	Δ	Θ	٨	Ξ
π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Zeilensprung





Zu Zeichen navigieren.

Auswahl

Drücken.

# Texteingabe mit T9

"T9" kombiniert aus den einzelnen Tasten-Eingaben das richtige Wort durch Vergleich mit einem umfassenden Wörterbuch.

## T9 ein-/ausschalten

Optionen

Text-Menü öffnen, T9-Eingabe, dann T9 bevorzugt auswählen.

Ändern

T9 einschalten.

## Eing.-Sprache auswählen

Wechseln Sie in die Sprache, in der Sie den Text schreiben wollen.

Optionen

Text-Menü öffnen, T9-Eingabe auswählen, dann: Eing.-Sprache.

Auswahl

Bestätigen, die neue Sprache wird bereitgestellt.

#### Wort schreiben mit T9

Mit dem Eingabefortschritt ändert sich die Anzeige. Daher schreiben Sie ein Wort am besten zu Ende, ohne auf das Display zu achten.

Sie tippen die Tasten, unter denen der jeweilige Buchstabe steht, nur noch **einma**l. z. B. für "Hotel":



Kurz drücken für <sup>T9</sup>Abc, dann













drücken. Ein Leerzeichen beendet ein Wort. Schreiben Sie den Text nicht mit Sonderzeichen wie Ä, sondern dem Standardzeichen z. B. A, den Rest macht T9.

#### Hinweis



Punkt setzen. Beendet Wort, wenn ein Leerzeichen folgt. Im Wort steht er für Apostroph/Bindestrich:



z. B. geht.s = geht's. Rechts gehen. Beendet Wort.

Kurz drücken: Umschalten zwischen: abc, Abc, <sup>T9</sup>abc, <sup>T9</sup>Abc, 123. Statusanzeige in der obersten Zeile des Displays.

**Lang drücken:** Alle Eingabe-Modi werden angezeigt.



**Kurz drücken:** Auswahl von Sonderzeichen (S. 16).

Lang drücken: Alle Eingabesprachen werden angezeigt.

## T9-Wortvorschläge

Stehen im Wörterbuch für eine Tastenfolge (ein Wort) mehrere Möglichkeiten, wird zuerst die wahrscheinlichste angezeigt.

Das Wort muss invertiert dargestellt sein. Dann



drücken. Das angezeigte Wort wird gegen ein anderes ausgetauscht. Passt auch dieses Wort nicht, wiederholen, bis das richtige Wort angezeigt wird.

Um ein Wort dem Wörterbuch hinzuzufügen:

Lernen Auswählen.

Schreiben Sie das Wort ohne T9-Unterstützung, und bestätigen Sie die Aufnahme im Wörterbuch mit OK.

## Wort korrigieren

## Mit T9 geschrieben:



Wortweise links/rechts gehen, bis gewünschtes-Wort invertiert ist.



T9-Wortvorschläge nochmals durchblättern.



Löscht das Zeichen links vom Cursor und zeigt das jeweils neue mögliche Wort an

## Nicht mit T9 geschrieben:



Zeichenweise links/rechts aehen.



Löscht das Zeichen links vom Cursor.



Zeichen werden an der Cursorposition eingesetzt.

T9® Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; and additional patents are pending worldwide.

## Textmodule

Das Telefon enthält vorbereitete Textmodule, die Sie in Ihre Meldungen (SMS, MMS) einfügen können. Sie haben auch die Möglichkeit, eigene Texte zu erstellen und zu speichern.

Vorbereitete Textmodule können nicht geändert oder gelöscht werden

## Textmodule schreiben





<Neuer Eintrag> auswählen

Text schreiben.

## Textmodule verwenden

Meldung schreiben (SMS, MMS).

Optionen

Drücken.



Textmodule auswählen.



Vorbereitetes Textmodul aus der Liste wählen.

Auswahl

Bestätigen. Das Textmodul wird angezeigt.

Auswahl

Bestätigen. Das Textmodul wird rechts vom Cursor in den Text eingefügt. Das Adressbuch kann bis zu 500 Finträge speichern, die im Telefonspeicher verwaltet werden. Sie können auch Daten zwischen dem Adressbuch und der SIM-Karte austauschen.

## <Neuer Eintr.>

Neuen Eintrag im Standardverzeichnis vornehmen.



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).



<Neuer Eintr.> auswählen.

Ändern

Auswählen.



Datenfelder ausfüllen Die max. Anzahl der Zeichen wird im Display angezeigt.

Sichern

Speichern des neuen Eintrags.

## Gruppen

Sie können die Einträge verschiedenen Gruppen zuweisen (siehe S. 20).

#### Bild

Versehen Sie Einträge mit einem Bild (Calling face). Dieses wird angezeigt, wenn Sie mit der zugehörigen Rufnummer angerufen werden.

Ändern

Drücken und ein Calling face auswählen

(Die Liste ist zunächst leer. Wählen Sie Optionen und dann Dateisys. Wählen Sie jetzt ein Bild aus und kopieren Sie es in den Ordner für Calling faces.)

Anhängen Das Bild wird der Telefonnummer zugeordnet.

## Bild anhängen/abtrennen

Wenn einer Telefonnummer ein Bild zugeordnet wurde, kann dieses geändert oder entfernt werden.



Eintrag mit Bild im Adressbuch auswählen.

Optionen

Drücken.

Auswahl

Fin Bild auswählen.

## Abtrennen

Die Zuordnung wird nach Bestätigung aufgehoben.

## Linke Display-Taste:

Beim Durchblättern eines Eintrags ändert sich je nach Eingabefeld die rechte Display-Taste:

Lesen

Zugehöriges Bild anzeigen.

# Anrufen (Eintrag suchen)



Adressbuch öffnen.



Auswahl eines Namens mit dem Anfangsbuchstaben und/oder blättern.



Die Rufnummer wird gewählt.

# Eintrag bearbeiten



Gewünschten Eintrag im Adressbuch auswählen.

Optionen

Drücken. Ändern auswählen



Zu bearbeitendes Feld auswählen und Ändern drücken. (Zum Bearbeiten eines Gruppeneintrags Ändern drücken.)



Änderungen vornehmen.

Optionen

Drücken. Sichern auswählen.

### Hinweis

Informationen zur Texteingabe .......S. 16

# Gruppen

Im Telefon sind 4 Gruppen vorgegeben, um Ihre Adressbucheinträge übersichtlich zu ordnen. Sie können alle Gruppen umbenennen:



#### oder



Adressbuch öffnen (im Bereitschaftszustand).

<Gruppen>

Auswählen (hinter dem Gruppennamen steht die Anzahl der Einträge).



Gruppe markieren, die umbenannt werden soll.

Optionen

Menü öffnen.

#### Umbenennen

Auswählen und der Gruppe einen neuen Namen geben.

## Hinweis

Keine Gruppe: Beinhaltet alle Adressbucheinträge, die keiner Gruppe angehören (Name nicht veränderbar).

SMS an Gruppe......S. 29

## Rufton für eine Gruppe

Wurde ein Rufton für eine Gruppe zugewiesen, erfolgt dieser Rufton, wenn der Anruf von einem Gruppenmitglied getätigt wird.



Eine Gruppe auswählen.

Auswahl

Drücken.



Einen Rufton auswählen.

Auswahl

Drücken.

## Visitenkarte

Erstellen Sie eine Visitenkarte. Senden Sie die Visitenkarte per SMS an ein anderes GSM-Telefon.

Ist noch keine Visitenkarte erstellt, werden Sie direkt zur Eingabe aufgefordert.



Gehen Sie von Feld zu Feld und nehmen Sie Ihre Eingaben vor:

Name:, Telefonnummer:, Adresse:, E-Mail:, Gruppen, Bild

Sichern

Drücken.

#### Hinweis

Der Inhalt der Visitenkarte entspricht dem internationalen Standard (vCard).

Optionen Adressbuchmenü.

# SIM-Karteneintrag

SIM-Karteneinträge können zum Tätigen von Anrufen verwendet werden. Sie haben die Möglichkeit, die SIM-Karteneinträge ins Adressbuch zu kopieren und zu löschen sowie die Speicherkapazität der SIM-Karte anzuzeigen.

## Ins Adressbuch kopieren



Optionen

Sie können die SIM-Einträge mithilfe des Menüs "Optionen" einzeln oder gleichzeitig kopieren.

Die auf der SIM-Karte gespeicherten Einträge können in anderen GSM-Telefonen verwendet werden. Das Telefon speichert die Rufnummern der Anrufe zur komfortablen Wiederwahl.



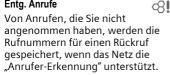


Rufliste auswählen und Auswahl drücken.



Rufnummer auswählen. Rufnummer wählen.





## Angen. Anrufe

Angenommene Anrufe werden aufgelistet, wenn das Netz die "Anrufer-Erkennung" unterstützt.

#### Gewählte Nrn

Zugriff auf die letzten von Ihnen gewählten Rufnummern.



Schneller Zugriff im Bereitschaftszustand.

#### Listen löschen

Die Inhalte aller Ruflisten werden gelöscht.

## Ruflisten-Menü

Ist ein Eintrag markiert, kann das Ruflisten-Menü aufgerufen werden.

Optionen Listen-Menü öffnen.

## Zeit/Kosten

Anzeige der Kosten und Dauer eines Gesprächs sowie Einstellung einer Einheitenbegrenzung für abgehende Gespräche.

Menü → □ → Zeit/Kosten

Wählen Sie eine Funktion aus:

Letztes Gespräch, Alle abgehenden, Alle kommend., Restl.Einheiten

Auswahl Anzeige der Daten.

Nach erfolgter Anzeige können Sie:

Reset OK

Anzeige zurücksetzen. Anzeige beenden.

Ø.

Q!

## Kosteneinst

Menü → □ → Zeit/Kosten

Währung (PIN2 Abfrage). Währung für die Kostenan-

zeiae.

Kosten/Einheit (PIN2 Abfrage). **⊗!** Kosten pro Einheit/Zeitraum.

Kontolimit (PIN2 Abfrage).

Auf speziellen SIM-Karten ein Guthaben/einen Zeitraum zum Verbrauch festlegen.

## Autom. Anzeige

Anrufdauer und -kosten werden nach jedem Anruf automatisch angezeigt.

# Internetbrowser (WAP)



Holen Sie sich die neuesten Informationen aus dem Internet, die auf die Anzeigemöglichkeiten des Telefons genau abgestimmt sind.

Der Internetzugang erfordert unter Umständen die Registrierung beim Provider.

## Homepage

⊗!

Die Verbindung zum Portal des Internetanbieters wird hergestellt (evtl. vom Provider festgelegt/vorbelegt).

## Lesezeichen

Liste von URLs zum schnellen Aufruf.

### Internet



Der Browser wird bei Auswahl der Homepage aktiviert. Die Funktionen der Display-Tasten variieren abhängig von der Internetseite, z. B. "Link" oder "Menü". Ebenso sind die Inhalte von Optionen-Menüs variabel.

#### Zusätzliche Informationen

Optionen Browser-Menü öffnen.



Seite wird geladen.





Auswahl von Sonderzeichen, wie @,  $\sim$ , \, siehe S. 16.

## Verbindung beenden



Lang drücken, um die Verbindung zu beenden und den Browser zu schließen.

## **WAP-Profile**



Die Vorbereitung des Telefons für den Internetzugang ist vom jeweiligen Provider abhängig. Sind die Einstellungen bereits vom Provider durchgeführt, dann Profil auswählen/ aktivieren. Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter, falls Sie das Zugangsprofil manuell einstellen müssen.

#### WAP-Profil aktivieren

Vor jedem Internetzugang können Sie das aktive Profil wechseln (wenn das Profil zuvor eingestellt wurde).



Profil auswählen, dann Auswahl drücken.

## WAP-Profil einstellen

Es können maximal 10 WAP-Profile eingestellt werden (möglicherweise durch den Dienstanbieter begrenzt). Die Eingaben können sich je nach Provider unterscheiden:



Profil auswählen, dann Ändern drücken. Jetzt die Datenfelder ausfüllen.

Auswahl des Verbindungsprofils, siehe Daten-Service, S. 44.

# **Spiele**

Das Telefon enthält Spiele.





Spiel auswählen, dann Auswahl drücken.

Im Menü Optionen der einzelnen Spiele finden Sie die jeweiligen Anweisungen und/oder Hinweise. Sie können Termine im Kalender eintragen.

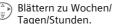


## Kalender

Der Kalender zeigt Monats-, Wochen- und Agenda an.

Navigation mit der Steuertaste je nach Anzeigemodus:





Agenda

Liste der Termine dieses Tages.

Termine für den aktuellen Tag werden in chronologischer Reihenfolge in der Tagesliste angezeigt. Ist ein Termin mit eingestelltem Alarm erreicht, hören Sie einen Signalton.

## **Termine**

Neuen Termin eintragen:



<Neuer Eintr.> auswählen.



Weitere Eingaben Feld für Feld vornehmen.

Ändern

Durch die Anzeigen in den Auswahlfeldern blättern.



#### Termintypen:



Memo. Beschreibung mit max. 128 Zeichen möglich.



**Anruf**. Rufnummer eingeben. Anzeige mit Alarm.



Treffen. Beschreibung mit max. 128 Zeichen möglich.

#### Alarm:

Zeitpunkt des Alarms für den Termin auswählen:

Rechtzeitig, 5 Minuten früher, 15 Min früher, 30 Min früher, 1 Stunde früher, 1 Tag früher, 1 Woche früher. Aus

## Wiederholung:

Wiederholungsmodus für den Termin auswählen:

Nein, Täglich, Wöchentlich, Monatlich, Jährlich

Sichern

Termin speichern.

## Hinweis

Anzeige im Display, dass Alarme ge sind: Wecker, Termine.	setzt
Alle Alarme deaktivieren	.S. 33
Alarmton einstellen	.S. 42

# Sprachmeldung/Mailbox

Die meisten Dienstanbieter stellen Ihnen einen externen Anrufbeantworter zur Verfügung. In dieser Mailbox kann ein Anrufer eine Sprachmeldung für Sie hinterlassen, wenn

- Ihr Telefon ausgeschaltet oder nicht empfangsbereit ist,
- · Sie nicht antworten wollen,
- Sie gerade telefonieren.

Evtl. müssen Sie sich für diesen Dienst beim Dienstanbieter registrieren lassen und Einstellungen manuell vornehmen.

## Einstellungen

Q. Sie erhalten vom Dienstanbieter zwei Rufnummern:

#### Mailbox-Rufnummer speichern

Diese Rufnummer rufen Sie an, um die hinterlassenen Sprachmeldungen anzuhören.

Mailbox-Rufnummer eingeben und mit OK bestätigen.

#### Umleitungs-Rufnummer speichern

An diese Rufnummer werden die Anrufe umgeleitet.

# Menü → 5/3 → Tel.-Einstell. → Umleitung

→ z. B. Unbeantw.Rufe → Setzen

Rufnummer eingeben und beim Netz registrieren, indem Sie OK drücken. Nach einigen Sekunden erfolgt die Bestätigung. Weiteres zur Rufumleitung auf S. 43.

### Anhören

Ø.

Eine neue Sprachmeldung kann wie folgt angekündigt werden:

Symbol mit Signalton oder 1 Textmeldung weist auf eine neue Sprachmeldung hin, Rufen Sie Ihre Mailbox an und hören Sie Ihre Meldung(en) ab.



Lang drücken (ggf. einmalig Mailbox-Rufnummer eingeben). Bestätigen mit OK und Mailbox (abhängig von Ihrem Dienstanbieter).

## **CB-Service**



Einige Dienstanbieter bieten Informationsdienste (Info-Kanäle) an. Ist der Empfang eingeschaltet, erhalten Sie Meldungen zu den aktivierten Themen Ihrer "Themenliste".

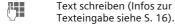
**SMS** 28

Mit Ihrem Telefon können Sie lange Textmeldungen (bis zu 912 bzw. 1368 Zeichen) senden/empfangen. Diese langen Textmeldungen werden automatisch aus "normalen" SMS zusammengestellt (beachten Sie, dass hierdurch eventuell höhere Gebühren anfallen können).

Zusätzlich können Sie Bilder und Töne in eine SMS einfügen.

# SMS schreiben und senden







OK

Die Rufnummer eingeben oder im Adressbuch aus-

wählen

Bestätigen. Die SMS zum Versand an das Service-Zentrum übertragen.

## SMS empfangen



Hinweis im Display auf eine neue SMS. Zum Lesen der SMS die linke Display-Taste drücken.



Zeilenweise in der SMS hlättern

Antworten Funktion für eine direkte Antwort

#### Ruftöne, Symbole ...

Sie können Ruftöne, Symbole und Animationen per SMS empfangen.



Empfangenes Objekt markieren.

Sichern

Auswählen und Objekt im gewünschten Ordner speichern.

#### Archiv

Menü → MS-Archiv

Es wird die Liste der im Gerät archivierten SMS angezeigt.

## **Besondere Funktionen**

Optionen Menü "Optionen" öffnen.

### SMS an Gruppe

Senden Sie SMS als "Rundschreiben" an eine Empfängergruppe:

Senden Auswählen.

Gruppen Drücken. Das Adressbuch

wird geöffnet. Eine Gruppe auswählen und SMS senden

#### Bilder & Töne

Fügen Sie in die Meldung Bilder und Töne ein.

Bilder & Töne

Auswählen.



Bereich auswählen, dann Eintrag auswählen und bestätigen.

## Textmodule

Textmodule

Auswählen. Textmodule verwenden (S. 17).

**MMS** 30

Der Multimedia Messaging Service ermöglicht es, Texte, Bilder (auch Fotos) und Töne in einer kombinierten Meldung an ein anderes Mobiltelefon oder an einen E-Mail-Empfänaer zu verschicken.

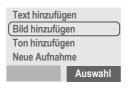
Alle Flemente einer MMS werden in Form einer "Diashow" zusammengefasst.

In Abhängigkeit von den Einstellungen Ihres Telefons empfangen Sie automatisch die vollständige MMS, oder Sie erhalten lediglich eine Benachrichtigung mit den Angaben zum Absender und der Größe der MMS, in der Sie über die Speicherung der MMS im Netz informiert werden. Sie können die MMS anschließend auf Ihr Telefon herunterladen, um sie zu lesen.

# MMS schreiben/senden

Fine MMS besteht aus dem Adresskopf und dem Inhalt.







Das erste Inhaltsobiekt für die neue MMS auswählen.

Auswahl

Drücken.

Ändern

Meldung mithilfe der Display-Taste "Bearbeiten" vervollständigen.

## Meldung in der Vorschau anzeigen

Optionen

Drücken, Vorschau auswählen

#### Zusätzliche Seiten einfügen

Ändern Menü öffnen.

Neue Seite Auswählen.

#### MMS versenden

Optionen Drücken.

Senden Auswählen.

## MMS-Adresse eingeben





An:/Cc: /Bcc: Rufnummer/ F-Mail-Adresse des

Empfängers.



Betreff: Thema eingeben.

Priorität: 7um Auswählen der Priorität Ändern drücken und Geringe, Normal oder Hoch auswählen.

MMS 31

## MMS mit der Funktion "Kamera/ Aufnehmen" erstellen

Erstellen Sie ein Foto mit der "Quick-Pic-Camera", fügen Sie Ihre eigene Aufnahme hinzu, und senden Sie die Meldung per MMS.

Nach dem Aktivieren der Kamera:

Aufnahme Ein Foto aufnehmen.

Optionen Drücken und zur Funktion In MMS senden blättern.

Auswählen Die gewünschte Bildauflösung (Hohe Aufl./Niedrige Aufl.) wählen.

Einfügen Drücken und Neue Auf-

Aufnehm Drücken. Aufnahme startet sofort.

Stopp Drücken zum Beenden der Aufnahme.

Abspiel. Drücken zum Abspielen der aufgenommenen Meldung. Abbruch drücken, um zur MMS-Anwendung zu gelangen.

Optionen Menü öffnen und Senden auswählen. Empfängeradresse und Betreff für die Meldung eintragen und die Meldung senden.

# MMS empfangen/lesen

MMS / N

Hinweis im Display auf eine neue MMS.



Zum Lesen der MMS die linke Display-Taste drücken.

Je nach Profileinstellung (S. 32):

· Vollständige MMS anzeigen

#### oder

Die Benachrichtigung wird geöffnet. Lesen drücken, um die komplette MMS zu empfangen.

Funktion mit o abbrechen.
Funktionen für die Bearbeitung von
MMS finden Sie unter Optionen.

# Meldungslisten

Alle SMS- und MMS-Meldungen werden nach Status in einer der folgenden Listen gespeichert.

## **Eingang**

Die Liste der empfangenen SMSoder MMS-Meldungen wird angezeigt.

## Nicht gesend.

→ Meldungstyp

Die Liste der noch nicht erfolgreich gesendeten SMS- oder MMS-Meldungen wird angezeigt.

### Gesendet

Die Liste der gesendeten SMS- oder MMS-Meldungen wird angezeigt.

Optionen

Zum Bearbeiten der Meldungen stehen umfangreiche Funktionsmenüs zur Verfügung.

## Hinweis

T9-Einstellungen.....S. 41

# Meldungsprofile

Menü → imagen → Einstellungen → Meldungsprofiltyp auswählen.

Es müssen Profile für die SMS- und MMS-Funktionen erstellt werden. Hier werden die Übertragungsmerkmale definiert. Die Daten für die SMS- und MMS-Profile sind möglicherweise bereits eingetragen. Ansonsten erhalten Sie diese Angaben von Ihrem Dienstanbieter.

Zusätzliche Informationen stehen in der ausführlichen Bedienungsanleitung unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

www.mv-siemens.com/c62

Mit einem Telefon-Profil werden verschiedene Einstellungen mit **einer** Funktion gesetzt, um das Telefon z. B. an die Geräuschkulisse der Umgebung anzupassen.

- Fünf Profile sind mit Standardeinstellungen vorgegeben, können aber verändert werden: Norm. Umgeb., Leise Umgeb., Laute Umgeb., Auto, Kopfhörer
- Zwei persönliche Profile können Sie individuell einstellen (<Leer>).
- Das Spezial-Profil Flugzeugmodus kann nicht verändert werden.

## **Aktivieren**

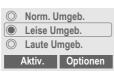




Standardprofil oder persönliches Profil auswählen.



Das Profil aktivieren.



# Einstellungen



Profil auswählen.



Menü öffnen und Einst. ändern auswählen. Die Liste der möglichen Funktionen wird angezeigt.

#### Auto

Nur in Verbindung mit einem Original-Siemens-Car Kit (S. 46) wird das Profil automatisch aktiviert.

## Kopfhörer

Nur in Verbindung mit einem Original-Siemens-Headset (S. 46) wird das Profil automatisch aktiviert, wenn das Headset benutzt wird.

## Flugzeugmodus

Alle Alarme (Termine, Wecker) sind deaktiviert. Dieses Profil ist **nicht ver-änderbar**. Das Telefon wird bei Auswahl des Profils ausgeschaltet.

## Normalbetrieb

Bei der Rückkehr in den Normalbetrieb nach dem Wiedereinschalten ist das Standardprofil aktiviert.



## SAT-Menü

Ihr Dienstanbieter bietet möglicherweise spezielle Anwendungen, wie beispielsweise Telefonbanking, Aktienkurse usw., über die SIM-Karte an.

Wenn Sie eine solche SIM-Karte besitzen, erscheint das SAT-Menü (Sim Application Toolkit, SAT) im Hauptmenü unter Extras oder direkt über der Steuertaste (auf der linken Seite).



Symbol für das SAT-Menü.

Falls mehrere Anwendungen verfügbar sind, werden sie in einem Menü angezeigt.

Durch das SAT-Menü ist Ihr Mobiltelefon in der Lage, zukünftige Erweiterungen des Benutzer-Pakets durch Ihren Dienstanbieter zu unterstützen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

## Wecker

Der Alarm ertönt zu dem von Ihnen eingestellten Zeitpunkt, auch bei ausgeschaltetem Telefon.

Ein / Aus Alarm ein-/ausschalten.

## Einstellung



Anzeige der ausgewählten Weckzeit und Tage:



Tage ansteuern.

Stellen Sie die Tage ein, an denen Sie geweckt werden wollen, dann OK drücken.

## Rechner



Zahl eingeben (maximal 8 Stellen).



**Berechnen** auswählen.



Ergebnisanzeige.

.=+-*/	Wiederholt die rechte Dis- play-Taste drücken.
±	Wechsel der Vorzeichen.
%	Umwandlung in Prozent.
<b>₺</b> , <b>₺</b>	Speichern, Nummer aus dem Speicher abrufen.
e	Exponent (max. zweistellig).

#### Sondertasten:



Dezimalstelle setzen.

Addieren (lange drücken).

## **Aufnehmen**

Mit dieser Funktion können Sie Töne und Sprachmeldungen aufnehmen, abspielen und verwalten.



#### oder



#### Individuelle Aufnahme

Nehmen Sie Töne, Melodien und Sprachmeldungen mit dem integrierten Mikrofon auf.



Auswählen von <Neue Aufn.>

#### Aufnehm

Drücken.

Aufnahme beginnt. Die maximal verfügbare Zeit und die Aufnahmedauer werden angezeigt.

Pause Aufnahme anhalten, fortsetzen durch Drücken von Aufnehm.

Stopp

Aufnahme beenden.

Sichern OK Aufnahme benennen. Bestätigen.

#### Hinweis

Falls während der Aufnahme ein Anruf eingeht, wird die Aufnahme unter einem Standardnamen (jj-mm-tt\_hh-mm-ss) gespeichert und kann später umbenannt werden.

## Wiedergabe

<neue aufn.=""></neue>		
03-07-22_23-05-15		
Mein Sound 1		
Abspiel. Optionen		



Aufnahme auswählen.

Abspiel.

Sie werden gefragt, ob die Wiedergabe über Lautsprecher erfolgen soll, Nein / Ja.

Sounddatei-Menü Optionen Menü öffnen.				
Ab	spiel.	Markierte Datei abspielen.		
Fre	eispre- en	Aktiviert den Freisprechmodus.		
Ne Au	ue fn.	Neue Datei aufnehmen.		
Lö	schen	Markierte Datei löschen.		
All	e schen	Alle Dateien löschen.		
Un	nbenen- n	Ausgewählte Datei umbenennen.		

## Stoppuhr

Zwei Zwischenzeiten können genommen und gespeichert werden.

Reset

Zurücksetzen auf Null.



Start/Stopp.



Zwischenzeit.

## Countdown

Ein eingestellter Zeitraum läuft ab. Die letzten 3 Sekunden werden akustisch signalisiert. Am Ende ertönt ein spezieller Signalton.

Setzen Starten Zeitraum eintragen.

Starten

Zähler starten.

Stopp

Zähler anhalten. Zeitraum ändern.

Ändern

Zähler wieder auf Anfangszeit zurücksetzen.

# Kamera (Zubehör)

Mit einer "QuickPic-Camera" aufgenommene Fotos können Sie sofort anzeigen, im Telefon speichern und versenden. Es sind Aufnahmen in zwei Formaten möglich:

- Niedrige Auflösung: QQVGA 160 × 120 Bildpunkte, Speichergröße bis zu 6 KB zum Versand als MMS-Bild (S. 30).
- Hohe Auflösung: VGA 640 × 480 Bildpunkte, Speichergröße eines Bildes bis zu 40 KB z. B. zur weiteren Bearbeitung am PC. Zur Darstellung am Display des Telefons wird zu jeder VGA-Aufnahme ein QQVGA-Bild mit erzeugt.

Kamera

Drücken, wenn Kamera angeschlossen (im Bereitschaftszustand).

#### oder

Menü → ① → Kamera

Die Anzahl der verfügbaren Aufnahmen wird angezeigt.

OK

Bestätigen.

Das zuletzt aufgenommene Foto wird angezeigt.



Fotos durchblättern.

## Bild

Ein Foto benötigt einige Sekunden zur Verarbeitung.

#### Aufnahme

Drücken. Nach Ablauf der Verarbeitungszeit wird ein Hinweiston ausgegeben. Das Foto wird im Display angezeigt und automatisch gespeichert.

### **Blitzlicht**

Die Blitzlichtfunktion kann im Optionsmenü ein- und ausgeschaltet werden.

Wenn sie eingeschaltet ist, erfolgt vor einer Aufnahme die Aufforderung, das Blitzlicht zu laden:

Laden

**Kurz** drücken. Das Blitzlicht wird geladen.

### Aufnehmen

Drücken. Das Foto wird aufgenommen.

## Foto per MMS senden

Sie können ein Foto als MMS senden, nachdem Sie es aufgenommen haben.

Optionen Menü öffnen.

In MMS senden

Die gewünschte Bildauflösung (Hohe Aufl./Niedrige Aufl.) wählen.

Der MMS-Editor wird aufgerufen. Füllen Sie die Eingabefelder wie beim Senden einer herkömmlichen MMS aus (S. 30). Die linke Display-Taste und die Zifferntasten 2 bis 9 (Kurzwahlnummern) können Sie mit ie einer wichtigen Rufnummer oder einer Funktion belegen. Die Wahl der Rufnummer bzw. der Start der Funktion erfolgt dann mit einem Tastendruck.

# Linke Display-Taste

Die Taste zur Schnellauswahl mit einer Funktion/Rufnummer belegen.

### Ändern (Beispiel)

Internet

Kurz drücken.

Ändern

Anwendung auswählen,

z. B. NeueSMS. Rufnummer: Namen (z. B. "Caroline") aus

dem Adressbuch wählen.

Auswahl

Einstellung bestätigen.

### Anwenden (Beispiel)

Display-Taste mit Rufnummer/Name beleat.

Caroline

Lang drücken.

## Kurzwahltasten

Die Tasten 2 bis 9 als Kurzwahltasten benutzen. Die Taste 1 ist für die Mailbox reserviert (S. 27).

### Ändern (Beispiel)



Eine unbelegte Zifferntaste drücken (2-9):

Setzen

Anwendung auswählen. Rufnummer: Aus dem

Adressbuch wählen. Lesezeichen: Fine URI in den Lesezeichen auswählen.

Auswahl

Einstellung bestätigen.

### Anwenden (Beispiel)



Die Taste lang drücken.

## Mein Menü

Mein M... Stellen Sie sich Ihr eigenes Menü zusammen, Die Liste der 10 Einträge ist vorbelegt, aber änderbar.

#### Einst, ändern

Jeder gesetzte Eintrag kann gegen einen anderen aus der Auswahl-Liste von Mein Menü getauscht werden.



Eintrag auswählen.

Optionen

Drücken und Finst ändern auswählen.

Auswahl

Drücken.



Neuen Eintrag in der Auswahl-Liste auswählen.

Setzen

Drücken

Haben Sie als neuen Eintrag eine Rufnummer oder einen WAP-Favoriten ausgewählt, öffnet sich die entsprechende Anwendung.

## Alles zurücks.

Optionen Drücken und Alles zurücks. auswählen.

Nach einer Sicherheitsabfrage mit Eingabe des Telefoncodes werden die Einträge der Vorbelegung wieder gesetzt. Zur Organisation Ihrer Dateien steht Ihnen das Dateisystem zur Verfügung, mit dem Sie ähnlich wie mit einer PC-Dateiverwaltung arbeiten können. Im Dateisystem sind dazu für die verschiedenen Datentypen fünf eigene Ordner angelegt.



Die folgenden Ordner und Dateien werden angezeigt:

Ordner	Inhalt	Format
Anima- tionen	Animationen	*.bmx *.gif
Kamera	Mit der Kamera auf- genommene Fotos.	*.jpg
Farb- schema	Auswahl von Farbsche- mata	*.col
Bilder	Fotos/Bilder	*.bmp, *.wbmp, *.jpg, *.gif, *.png, *.ems
Sounds	Ruftöne, Melodien, Sprachmel- dungen	*.mid, *.imy, *.amr



Blättern mit der Steuertaste.



Ordner öffnen oder Datei mit entsprechender Anwendung ausführen.

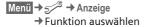
### Datei-Listenmenü

Optionen	Menü öffnen.
Öffnen	Datei öffnen. Aktivieren Sie Ihre Auswahl über die Funktion "Farbschema".
Löschen	Markierten Eintrag löschen.
Alle löschen	Alle Einträge löschen.
Umbenen- nen	Markierten Eintrag umbenennen.
Senden via	MMS. Diese Funktion steht mit den Optionen "Kamera", "Bilder" und "Sounds" zur Verfügung.
Sortieren	Sortierkriterien einstellen (alphabetisch, Typ).
Eigen- schaften	Angaben zur markierten Datei oder zum Ordner anzeigen.
Laufwerk-	Anzeige der benutzten/freien

Speicherkapazität.

Info

# **Anzeige**



## Sprache

Einstellung der Sprache der Display-Texte. Mit "Automatik" wird die Sprache Ihres Heimat-Dienstanhieters eingestellt. Rücksetzen auf diese Sprache im Bereitschaftszustand:

\*#0000# \(\sigma\)



## T9-Eingabe

## T9 bevorzugt

Intelligente Texteingabe ein-lausschalten

## Eing.-Sprache

Sprache für die Texteingabe auswählen.

## Hintergrund

Hintergrundgrafik für das Display einstellen

## Logo

Grafik auswählen, die anstelle des Betreiberlogos gezeigt werden soll.

Weitere Logos:

www.my-siemens.com/logos

## **Farbschema**

Farbschema für das gesamte Bediensystem auswählen.

### Screensaver

Der Screensaver wird nach 2 Minuten aktiviert.

Fs können drei Stile für den Screensaver ausgewählt werden:

Uhr, Bild oder Energie sparen.

Ein ankommender Anruf und jeder Tastendruck beendet die Screensaver-Funktion.

Weitere Screensaver:

www.my-siemens.com/screensaver

## Finschaltanim

Beim Einschalten des Telefons gezeigte Animation aktivieren/deaktivieren

## Ausschaltanim

Beim Ausschalten des Telefons gezeigte Animation aktivieren/deaktivieren.

## Begrüßung

Begrüßungstext eingeben, der nach dem Einschalten anstatt einer Animation angezeigt wird.

## Beleuchtung

Displaybeleuchtung ein-/ausschalten oder auf "Automatik" stellen (Ausschalten verlängert die Standby-Zeit).

#### Kontrast

Display-Kontrast einstellen.

## **Audio**

Menü → 5/3 → Audio
→ Funktion auswählen.

## Rufton einst.

Den Rufton ein-/ausschalten oder auf einen kurzen Signalton (Beep) reduzieren.

### Vibration

Den Vibrationsalarm ein-/ausschalten (auch zusätzlich zum Rufton).

### Lautstärke

Lautstärke für Ruftöne einstellen.

### Hinweis

Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie das Gespräch angenommen haben, bevor Sie das Telefon an das Ohr halten. So vermeiden Sie Gehörschäden durch einen lauten Ruffon!

### Melodien

Die Ruftöne für Anrufarten/Funktionen gesondert einstellen.

### Filter

Es werden nur noch Anrufe mit Rufnummern akustisch bzw. mit Vibration signalisiert, die im Adressbuch stehen bzw. einer Gruppe zugeordnet sind. Andere Anrufe werden nur am Display angezeigt.

#### Tastentöne

Akustische Tastenquittung einstellen: Klick oder Ton oder Still

### Minutenton

Sie hören während des Gesprächs jede Minute einen Signalton.

### Hinweistöne

Hinweis- und Alarmtöne ein-/ausschalten

## **Tastatur**

Menü → 5/5 → Tastatur
→ Funktion auswählen

### Jede Taste

Ankommende Gespräche mit jeder Taste annehmen.

(Ausgenommen 🔊 .)

### **Tastentöne**

Akustische Tastenquittung einstellen: Klick oder Ton oder Still

₿.

**₩** 

Ø.

## Tel.-Einstell.

Menü → 5/3 → Tel.-Einstell. → Funktion auswählen

## Anklopfen

Falls Sie für diesen Dienst registriert sind, können Sie prüfen, ob er eingestellt ist und den Dienst ein-lausschalten.

## Inkognito

Wenn eingeschaltet, wird im Display des Gesprächspartners Ihre Rufnummer nicht angezeigt (abhängig von den Dienstanbietern).

## Umleitung

Stellen Sie die Bedingungen ein, unter denen Anrufe an Ihre Mailbox oder andere Rufnummern umgeleitet werden.

### Umleitung einstellen (Beispiel):

#### Unbeantw.Rufe

Unheantw Rufe auswählen (umfasst die Bedingungen Unerreichbar, Keine Antwort, Besetzt).

Auswahl

Drücken und Setzen auswählen. Dann Rufnummer eingeben, an die umgeleitet werden soll.

OK

Drücken. Nach einer kurzen Pause wird die Einstellung vom Netz bestätigt.

#### Alle Anrufe



Alle Anrufe umleiten. Anzeige in der obersten Zeile des Displays im Bereitschaftszustand.

#### Prüfe Status

Nach einer kurzen Pause wird die aktuelle Information angezeigt.



Bedingung ist gesetzt/ nicht gesetzt.



Status unbekannt (z. B. bei neuer SIM-Karte).

### Alle aufheben



Alle eingestellten Umleitungen werden gelöscht.

### Standardwerte

Das Telefon auf die Standardwerte (Werkseinstellung) zurücksetzen.

## \*#9999#



## Gerätenummer

Die Gerätenummer (IMEI) und die Softwareversion anzeigen.

### Autom.Aussch.

Das Telefon schaltet sich täglich zur eingestellten Zeit aus.

## Uhr

Menü → 5 → Uhr
→ Funktion auswählen.

## Zeit/Datum



Zeit oder Datum auswählen.

Ändern

Drücken und Zeit oder Datum ändern

OK

Drücken.

#### Hinweis

Wird der Akku länger als ca. 30 Sek. entfernt, muss die Uhr neu eingestellt werden.

### Zeitzonen

Legen Sie die Zeitzone fest, in der Sie sich gerade aufhalten.

### **Datumsformat**

TT.MM.JJJJ oder MM/TT/JJJJ auswählen.

#### Zeitformat

24Std. oder 12Std. auswählen.

## Uhr anzeigen

Zeitanzeige ein-/ausschalten.

## Datenverbind.

Menü → 5/3 → Datenverbind.
→ Funktion auswählen.

### **GPRS**

Ø!

Ja / Nein GPRS ein-/ausschalten.

## **GPRS-Info**

Verbindungsinformation anzeigen.

## **Daten-Service**

Für die Anwendungen MMS, WAP muss jeweils mindestens ein Verbindungsprofil eingestellt und aktiviert sein.

Geben Sie, wenn nötig, die CSD-Daten und die GPRS-Daten ein (Sie erhalten diese Informationen bei Ihrem Dienstanbieter):



Ein Profil auswählen.

Ändern

Drücken und CSD-Daten oder GPRS-Daten auswäh-

Ändern

Drücken.

T.

Daten eingeben.

Sichern

Einstellungen speichern.

## **Sicherheit**



### Geheimzahlen

PIN-Benutzung, PIN ändern, PIN2 ändern, Tel.-Code änd. (siehe S. 11).





Anrufe auf SIM-geschützte Rufnummern im Adressbuch beschränken.

### Nur diese SIM

Durch Eingabe eines Telefoncodes kann das Telefon an eine SIM-Karte gebunden werden.

## Netzsperre



Die Netzsperre schränkt die Benutzung Ihrer SIM-Karte ein.

Alle gehenden: Abgehende Gespräche, außer Notruf 112, sind gesperrt.

**Geh. internat.**: Nur Inlandsgespräche möglich.

**Geh.int.o.Heim:** Internationale Gespräche sind nicht zugelassen. Sie können aber im Ausland Gespräche in das Heimatland führen.

**Alle kommend.**: Das Telefon ist für alle ankommenden Anrufe gesperrt.

Roaming komm: Sie empfangen außerhalb Ihres Heimatnetzes keine Anrufe. **Statusabfrage**: Statusabfrage für die

Netzsperren

Alle aufheben: Sämtliche Sperren entfernen.

## Netz



### Anschluss



Es müssen **zwei unabhängige** Rufnummern angemeldet sein.

#### Netz-Info

Die Liste der aktuell verfügbaren GSM-Netze wird angezeigt.

### Netz wählen

Die Netzsuche wird neu gestartet.

### Autom. Netz

Wenn eingeschaltet, wird das nächste Netz in der Rangfolge der Liste Ihrer "bevorzugten Netze" gewählt.

#### Bevorz, Netz

Dienstanbieter eintragen, bei denen Sie einbuchen möchten, wenn Sie den Heimat-Bereich verlassen.

## Zubehör

Menü → 5 → Zubehör → Funktion auswählen.

### Auto

Nur in Verbindung mit einer Original-Siemens-Kfz-Freisprecheinrichtung.

Autom Rufann

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen. Unerwünschtes Mithören möglich!

Autom.Aussch.

Bei Stromversorgung über das Auto ist die Zeit zwischen Abschalten der Zündung und Ausschalten des Telefons einstellbar.

## Kopfhörer

Nur in Verbindung mit einem Original-Siemens-Headset. Das Profil wird automatisch aktiviert, wenn das Headset angesteckt wird.

Rufannahme mit der Verbindungstaste oder PTT-Taste (Push-To-Talk), auch bei aktivierter Tastensperre.

Autom.Rufann.

Anrufe werden nach einigen Sekunden automatisch angenommen.

#### Autom. Rufann.

Bei unbemerkten Anrufen besteht die Gefahr des unerwünschten Mithörens durch den Anrufer

## Datenübertragungssoftware

Mit der Datenübertragungssoftware und einem Windows®-PC können Sie die Funktionalität Ihres Mobiltelefons erweitern. Telefon und PC werden über ein Datenkabel miteinander verbunden.

Der Inhalt des Dateisystems (S. 40) auf Ihrem Telefon kann anhand der Datenübertragungssoftware als zusätzliches Laufwerk in Windows® Explorer angezeigt werden.



Sie haben Zugriff auf Bilder und Töne in den Anwendungen des Telefons. Die Daten können mit dem Drag & Drop-Verfahren mit dem PC synchronisiert werden.

### Warnung!

Stellen Sie beim Arbeiten mit dem Dateisystem sicher, dass Sie keine Dateien löschen (z. B. das Verzeichnis für Lizenzen), die für das Ausführen der Anwendungen auf dem Mobiltelefon erforderlich sind.

Treten beim Gebrauch des Telefons Fragen auf, können Sie sich jederzeit unter der folgenden Internetadresse an Siemens wenden:

www.my-siemens.com/customercare. Außerdem finden Sie nachfolgend die am häufigsten gestellten Fragen und Antworten.

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Telefon lässt sich nicht einschalten.	Ein-/Austaste zu kurz gedrückt.	Ein-/Austaste mindestens zwei Sekunden drücken.
	Akku leer.	Akku laden. Ladeanzeige im Display prüfen.
omoonaton.	Akkukontakte verschmutzt.	Kontakte reinigen.
	Siehe unten bei: "Ladefehler"	
Standby-Zeit zu gering.	Häufige Nutzung des Organizers bzw. der Spiele.	Nutzung ggf. einschränken.
	Displaybeleuchtung eingeschaltet.	Displaybeleuchtung ausschalten (S. 41).
Ladefehler (Ladesymbol nicht sichtbar).	Akku in Tiefentladung.	Ladekabel anstecken, Akku wird geladen.     Ladesymbol erscheint nach ca. 2 Stunden.     Akku laden.
	Temp. außerhalb des Bereichs: +0 °C bis +45 °C.	Für passende Umgebungstemperaturen sorgen, etwas Zeit abwarten, dann erneut laden.
	Kontaktproblem.	Stromversorgung und Verbindung zum Telefon überprüfen. Akkukontakte und Geräte-Schnittstelle prüfen, ggf. säubern, dann Akku erneut einlegen.
	Keine Netzspannung vorhanden.	Andere Steckdose benutzen, Netzspannung überprüfen.
	Falsches Ladegerät.	Nur Original-Siemens-Zubehör benutzen.
	Akku defekt.	Akku ersetzen.
SIM-Fehler.	SIM-Karte nicht korrekt eingeschoben.	Sicherstellen, dass die SIM-Karte korrekt eingeschoben ist (S. 6).
	Kontakte der SIM-Karte verschmutzt.	SIM-Karte mit einem trockenen Tuch säubern.
	SIM-Karte mit falscher Voltzahl.	Nur SIM-Karten mit 3 Volt möglich.
	SIM-Karte beschädigt (z. B. gebrochen).	Sichtprüfung durchführen. SIM-Karte bei Dienstanbieter austauschen.

# Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Keine Verbindung zum Netz.	Signal schwach.	Höheren Standort/Fenster aufsuchen oder ins Freie gehen.
	Außerhalb des GSM- Versorgungsbereichs.	Versorgungsbereich des Dienstanbieters überprüfen.
	SIM-Karte ungültig.	Beim Dienstanbieter anrufen.
	Neues Netz unzulässig.	Manuelle Auswahl versuchen oder anderes Netz wählen (S. 45).
	Netzsperre gesetzt.	Netzsperren prüfen (S. 45).
	Netz überlastet.	Später nochmals anrufen.
Telefon verliert Netz.	Signal zu schwach.	Erneute Verbindung zu einem anderen Dienstanbieter erfolgt automatisch (S. 45). Aus- und Einschalten kann dies beschleunigen.
Anrufe nicht	Anschluss 2 eingestellt.	Anschluss 1 einstellen ) (S. 45).
möglich.	Neue SIM-Karte eingelegt.	Auf neue Sperren überprüfen.
	Einheitenlimit erreicht.	Limit mit PIN 2 zurücksetzen (S. 22).
	Guthaben verbraucht.	Guthaben nachladen.
Bestimmte Anrufe unmöglich.	Anrufsperren sind wirksam.	Sperren können vom Dienstanbieter festgelegt werden. Sperren überprüfen (S. 45).
Keine Einträge in Adressbuch möglich.	Adressbuch ist voll.	Einträge in Adressbuch löschen oder auf SIM-Karte übertragen (S. 20).
Mailbox funktioniert nicht.	Rufumleitung zur Mailbox nicht eingestellt.	Rufumleitung zur Mailbox einstellen (S. 43).
SMS (Textmeldung) blinkt.	Speicher für SMS voll.	Meldungen (SMS) löschen, um Speicherplatz frei zu machen.
Funktion kann nicht eingestellt werden.	Nicht vom Dienstanbieter unterstützt oder Registrierung erforderlich.	Dienstanbieter anrufen.
Speicherprobleme z. B. bei Meldungen, Ruftönen, Bildern.	Telefonspeicher voll.	Dateien in den entsprechenden Bereichen löschen.
WAP-Zugang nicht möglich.	Profil nicht aktiviert, Profileinstellungen falsch/ unvollständig.	WAP-Profil aktivieren (S. 23), einstellen (S. 23). Ggf. an den Service Provider wenden.

Problem	Mögliche Ursachen	Mögliche Abhilfemaßnahmen
Meldung kann nicht gesendet werden.	Dienstanbieter unterstützt diesen Dienst nicht.	Dienstanbieter anrufen.
	Rufnummer des Service-Zentrums nicht oder falsch eingestellt.	Service-Zentrum einstellen (S. 32).
	SIM-Karten-Vertrag unterstützt diesen Dienst nicht.	Dienstanbieter anrufen.
	Service-Zentrum überlastet.	Meldung wiederholen.
	Empfänger hat kein kompatibles Telefon.	Überprüfen.
EMS-Bilder und Töne werden nicht auf Empfängertelefon wiedergegeben.	Empfängertelefon unterstützt den EMS-Standard nicht.	
Kein Internetzugang möglich.	Falsches WAP-Profil eingestellt bzw. falsche oder unvollständige Einstellungen.	Einstellungen überprüfen oder ggf. Dienstanbieter anrufen.
PIN-Fehler/ PIN2-Fehler.	Dreimal falsche Eingabe.	Die mit der SIM-Karte von Ihrem Dienstanbieter bereitgestellte PUK (MASTER PIN) entsprechend den Hinweisen eingeben. Falls die PUK (MASTER PIN) verloren wurde, wenden Sie sich bitte an den Dienstanbieter.
Dienstanbieter- Code-Fehler.	Keine Berechtigung für diesen Dienst.	Dienstanbieter anrufen.
Menüeinträge fehlen/ sind zuviel.	Über die SIM-Karte können Funktionen vom Dienstanbieter hinzugefügt oder entfernt worden sein.	Beim Dienstanbieter nachfragen.
Gebührenzähler funktioniert nicht.	Gebührentakt wird nicht übertragen.	Dienstanbieter anrufen.
Beschädigung		
Schwere Erschütterung.	Akku und SIM entfernen und wieder e	einlegen. Telefon nicht zerlegen!
Telefon wurde nass.	Akku und SIM-Karte entnehmen. Sof Steckerkontakte gründlich trocknen. aussetzen. Telefon nicht zerlegen!	ort mit Tuch abtrocknen, nicht erwärmen. Gerät aufrecht stehend der Zugluft

Alle Einstellungen in den Lieferzustand zurücksetzen (siehe auch S. 43):

\*#9999#

Wir bieten Ihnen schnelle und individuelle Beratung! Sie haben mehrere Möglichkeiten:

Unser Online Support im Internet:

## www.my-siemens.com/customercare

Immer und überall erreichbar. Sie erhalten 24 Stunden Unterstützung rund um unsere Produkte. Sie finden dort ein interaktives Fehler-Suchsystem, eine Zusammenstellung der häufigst gestellten Fragen und Antworten sowie Bedienungsanleitungen und aktuelle Software-Updates zum Download.

Die häufigst gestellten Fragen und Antworten finden Sie auch in dieser Bedienungsanleitung im Kapitel "Fehlerbehebung", S. 48.

Persönliche Beratung zu unserem Angebot erhalten Sie bei unserer Premium Hotline:

Deutschland	. 0190 - 74 58 26
(1,24 Euro/Minute)	
Österreich	0900 - 30 08 08
(1,35 Euro/Minute)	

Es erwarten Sie qualifizierte Siemens-Mitarbeiter, die Ihnen bezüglich Produktinformation und Installation kompetent zur Seite stehen. In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch authorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

In Ländern, in denen unser Produkt nicht durch authorisierte Händler verkauft wird, werden keine Austausch- bzw. Reparaturleistungen angeboten.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte an eines unserer Servicecentren:

Ab., Dhahi	
	0 26 42 38 00
Äavnten	0 23 33 41 11
	0 80 08 88 98 78
	13 00 66 53 66
	40 42 34
Randadaech	0 17 52 74 47
	0 78 15 22 21
	0 21 21 41 14
Donien Hermannina	0 33 27 66 49
Bosilien Herzegowina	0 33 27 66 48
Brasilien	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgarien	02 73 94 88
China	0 21 50 31 81 49
	35 25 86 00
	0 18 05 33 32 26
Dubai	0 43 96 64 33
	05 02 02 59
	06 30 47 97
	09 22 94 37 00
Frankreich	01 56 38 42 00
Griechenland	0 80 11 11 11 16
Großbritannien	0 87 05 33 44 11
Hong Kong	28 61 11 18 22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indien	
	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesien	22 24 98 70 00 Extn: 70 40 0 21 46 82 60 81
	0 21 46 82 60 81
Irland	0 21 46 82 60 81
IrlandIsland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00
IrlandIslandItalien	
Irland Island Italien Jordanien	
Irland	
Irland	
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 0 64 39 86 42 12 80 05 00 188 87 77 02 11 04 32 20 10
Irland	
Irland	
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 0 64 39 86 42 12 80 05 00 1 88 87 77 02 11 04 32 20 10 2 72 37 11 0 16 10 53 81 2 45 41 76
Irland Island Island Italien Jordanien Kambodscha Kanada Katar Kenia Kroatien Kuwait Lettland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 64 39 86 42 12 80 05 00 188 87 77 02 11 04 32 20 10 2 72 37 17 0 16 10 53 81 2 45 41 75 7 50 11 16
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 06 43 9 86 42 12 80 05 00 188 87 77 02 11 01 53 81 2 45 41 76 7 50 11 11 01 44 30 43 02 13 50 28 82
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 0 64 39 86 44 12 80 05 00 1 88 87 77 02 11 0.016 10 53 81 2 245 41 76 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 20 10 0.014 30 40 0.014 30 20 13 50 28 85 27 42 01 10
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 0 64 39 86 42 12 80 05 00 18 8 87 77 02 11 0 43 22 0 10 2 72 37 17 0 16 10 53 81 2 45 41 78 01 44 30 43 02 13 50 28 82 8 52 74 20 10 43 84 33 94
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77
Irland	0 21 46 82 60 81 18 50 77 72 77 5 11 30 00 02 24 36 44 00 0 64 39 86 42 12 80 05 00 18 8 87 77 02 11 0 43 22 0 10 2 72 37 17 0 16 10 53 81 2 45 41 78 01 44 30 43 02 13 50 28 82 8 52 74 20 10 43 84 33 94

<sup>\* 0.12</sup> Euro/Minute

# 52 Kundenservice (Customer Care)

Marokko	
Mauritius	
Mazedonien	02 13 14 84
Mexiko	01 80 07 11 00 03
Neuseeland	
Niederlande	
Nigeria	0 14 50 05 00
Norwegen	22 70 84 00
Oman	79 10 12
Österreich	
Pakistan	
Paraguay	8 00 10 20 04
Philippinen	0 27 57 11 18
Polen	08 01 30 00 30
Portugal	
Rep. Südafrika	08 60 10 11 57
Rumänien	02 12 04 60 00
Russland	8 80 02 00 10 10
Saudi Arabien	
Serbien	01 13 22 84 85
Schweden	0 87 50 99 11
Schweiz	08 48 21 20 00
Simbabwe	04 36 94 24
Singapur	62 27 11 18
Slowakei	02 59 68 22 66
Slowenien	0 14 74 63 36
Spanien	9 02 11 50 61
Taiwan	
Thailand	0 22 68 11 18
Tschechische Republik	
Tunesien	
Türkei	.0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
Ungarn	
USĀ	1 88 87 77 02 11
Vereinigte Arabische Emirate	0 43 31 95 78
Vietnam	

#### Hinweis

Halten Sie beim Anruf bitte Ihren Kaufbeleg, die Gerätenummer (IMEI, Anzeige mit \*#06#), die Softwareversion (Anzeige mit \*#06#, dann Info) und ggf. Ihre Kundennummer des Siemens Service bereit.

Ihr Telefon wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Wenn Sie die unten aufgelisteten Vorschläge beachten, werden Sie noch sehr lange viel Freude an Ihrem Telefon haben.

- Schützen Sie Ihr Telefon vor Nässe und Feuchtigkeit! In Niederschlägen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten sind Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren. Sollte das Telefon trotzdem nass werden, trennen Sie es sofort von einer etwaigen Stromversorgung ab bzw. nehmen Sie den Akku heraus!
- Verwenden Sie das Telefon nicht in staubigen und schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht dort auf. Die beweglichen Teile des Telefons können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Telefon nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es sich anschließend wieder (auf seine normale Betriebstemperatur) erwärmt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden, die elektronische Platinen beschädigt.

- Lassen Sie das Telefon nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine solche grobe Behandlung können im Gerät befindliche Platinen zerbrechen!
- Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien, Reinigungslösungen oder scharfe Reinigungsmittel zur Reinigung des Telefons!

Alle oben genannten Hinweise gelten in gleicher Weise für Telefon, Akku, Ladegerät und sämtliche Zubehörteile. Wenn eines dieser Teile nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu Ihrem Fachhändler. Der wird Ihnen behilflich sein und das Gerät bei Bedarf reparieren.

# Konformitätserklärung

Siemens Information and Communication mobile erklärt hiermit, dass das im vorliegenden Handbuch beschriebene Mobiltelefon den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC (R&TTE) entspricht.

Die betreffende Konformitätserklärung (DoC) wurde unterzeichnet. Falls erforderlich, kann eine Kopie des Originals über die Firmen-Hotline angefordert werden.

**C** € 0889

## **Technische Daten**

GSM Klasse: 4 (2 Watt)

Frequenzbereich: 880-960 MHz

GSM-Klasse: 1 (1 Watt)

Frequenzbereich: 1.710-1.880 MHz

GSM-Klasse: 1 (1 Watt)

Frequenzbereich: 1.850-1.990 MHz

Gewicht: 75 g

Größe: 101x44x21 mm

(72 ccm)

Li-lon-Akku: 630 mAh

Betriebstemp.: -10 °C bis 55 °C

Standby-Zeit: 60 Std. bis 250 Std.

Gesprächszeit: 1,5 Std. bis 4,5 Std.

SIM-Karte: 3,0 Volt

## Telefonkennung

Folgende Angaben sind bei Verlust von Telefon oder SIM-Karte wichtig. Bitte hier eintragen:

Nr. der SIM-Karte (steht auf der Karte):

15-stellige Seriennummer des Telefons (unter dem Akku):

Kundendienstnr. des Dienstanbieters:

#### Bei Verlust

Sind Telefon und/oder SIM-Karte abhanden gekommen, rufen Sie sofort den Dienstanbieter an, um Missbrauch zu verhindern.

Die Kapazität Ihres Mobiltelefonakkus verringert sich mit jeder Ladung/ Entladung. Auch durch Lagerung bei zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen erfolgt eine allmähliche Verringerung der Kapazität. Auf diese Weise können sich die Betriebszeiten Ihres Mobiltelefons auch nach vollständiger Akkuladung erheblich verringern.

In jedem Fall ist der Akku aber so beschaffen, dass er innerhalb von sechs Monaten nach Kauf Ihres Mobiltelefons noch aufgeladen und entladen werden kann. Nach Ablauf dieser sechs Monate empfehlen wir Ihnen, den Akku bei einem deutlichen Leistungsabfall zu ersetzen. Bitte kaufen Sie nur Siemens-Original-Akkus. Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Schutzhüllen soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens Aktiengesellschaft, Schlavenhorst 88, D-46395 Bocholt.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den

vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.

- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
   Siemens wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung. Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

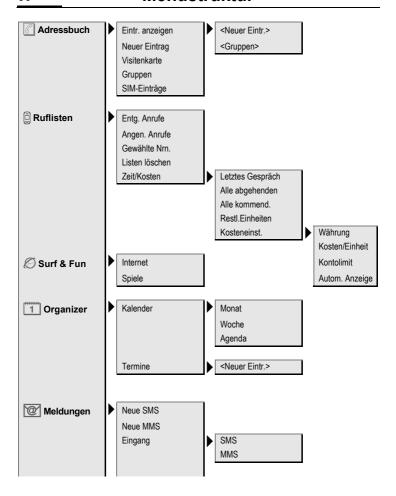
- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Siemens nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse, Schutzhüllen soweit im Lieferumfang enthalten) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Softwaredownloads).
   Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

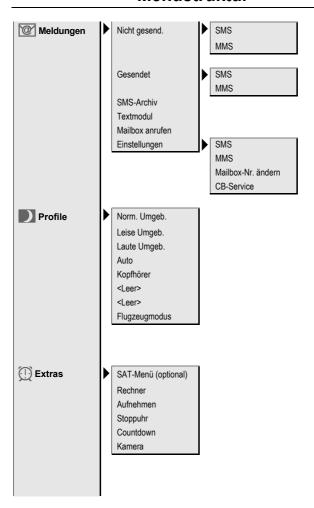
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Siemens zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Siemens über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Siemens AG Österreich, Telefonservice, Quellenstraße 2, A-1100 Wien.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche als die in dieser Herstellergarantie genannten sind ausgeschlossen. Siemens haftet nicht für Betriebsunterbrechung. entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit gesetzlich zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.

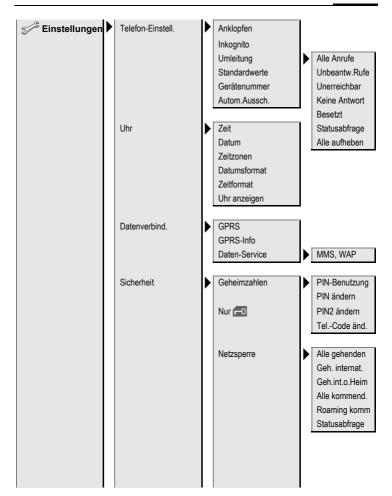
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Siemens vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

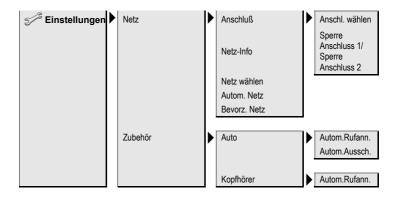
Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Siemens-Telefonservice. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

# Menüstruktur









Die Maßeinheit des vom Europäi-

#### INFORMATION ZUR EXPOSITION / SPE-ZIFISCHE ABSORPTIONSRATE (SAR)

DIESES MOBILTELEFON ERFÜLLT DIE GRENZWERTE DER EU (1999/519/EG) ZUM SCHUTZ DER GESUNDHEIT DER BEVÖLKERUNG VOR WIRKUNGEN ELEKTROMAGNETISCHER FELDER.

Die Grenzwerte sind Teil von umfangreichen Empfehlungen für den Schutz der Bevölkerung. Diese Empfehlungen wurden von unabhängigen wissenschaftlichen Organisationen durch regelmäßige und gründliche Auswertung wissenschaftlicher Studien entwickelt und überprüft.\* Zur Gewährleistung der Sicherheit aller Personen, unabhängig von Alter und Gesundheit, beinhalten die Grenzwerte eine bedeutende Sicherheitsreserve.

Bevor Funkgeräte in Verkehr gebracht werden, muss die Übereinstimmung mit den Europäischen Gesetzen bzw. Grenzwerten bestätigt werden; nur dann darf das CE-Zeichen angebracht werden.<sup>†</sup> schen Rat empfohlenen Grenzwertes für Mobiltelefone ist die "Spezifische Absorptionsrate" (SAR). Dieser SAR Grenzwert beträgt 2,0W/kg.‡ Er entspricht den Vorgaben der internationalen Strahlenschutzkommission ICNIRP\*\* und wurde in die europäische Norm EN 50360 für Mobilfunkgeräte übernommen. Die Bestimmung der SAR von Mobiltelefonen erfolgt nach der Europäischen Norm FN 50361. Hierbei wird der Maximalwert der SAR bei der höchsten Leistung in allen Frequenzbändern des Mobiltelefons ermittelt. Beim Gebrauch liegt das tatsächliche SAR-Niveau normalerweise weit unter dem Maximalwert weil das Mobiltelefon in verschiedenen Leistungsstufen arbeitet. Es sendet nur mit soviel Leistung, wie zum Erreichen des Netzes nötig ist. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an einer Basisstation befinden, um so niedriger ist die Sendeleistung Ihres Mobiltelefons.

- \*. So sieht die Weltgesundheitsorganisation (WHO, CH-1211 Genf 27, Schweiz) auf Grund des wissenschaftlichen Kenntnisstandes keine Notwendigkeit für besondere Vorsorgemaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen. Weitere Informationen: www.who.int/peh-emf, www.mmfai.org, www.my-siemens.com
- †. Die CE Kennzeichnung ist ein in der Europäischen Union gültiger Nachweis über die Einhaltung gesetzlicher Vorschriften als Voraussetzung für das Inverkehrbringen und den freien Warenverkehr im europäischen Binnenmarkt.
- ‡. gemittelt über 10 g Körpergewebe.
- \*\*. International Commission on Nonlonizing Radiation Protection www.icnirp.de

Der höchste SAR-Wert dieses Mobiltelefons, gemessen nach der Norm, beträgt 0,72 W/kg.††

Den SAR-Wert dieses Gerätes finden Sie auch im Internet unter

www.my-siemens.com.

Auch wenn der SAR-Wert je nach Gerät und angewendeter Position unterschiedlich ist, entsprechen doch alle Geräte von Siemens den gesetzlichen Anforderungen.

††.SAR-Werte können abhängig von nationalen Anforderungen und Frequenzbändern variieren. SAR-Informationen für verschiedene Regionen finden Sie bei www.my-siemens.com

A	E	
Adressbuch19	Einschaltsicherung	12
Agenda 25	Einstellungen	4
Aǩku 6, 7	Einwahlzugang (Verbindung)	
Qualitätserklärung 55	Erinnerung	
Alarm	Extras34,	
Termin25	•	٥.
Alarmtöne 42	F	
Anruf	Filter für Anrufe	
annehmen/beenden14	Flugzeugmodus	
beenden 13	Freisprechen	14
Konferenz 15	G	
	Garantie-Urkunde	
Kosten 22	Deutschland	56
makeln (wechseln)15	Österreich	5
Sperre45	Geheimzahlen	
Anzeigen im Display5	Gerätedaten	
Audio 42	Gerätenummer (IMEI)	1:
Aufnehmen 35	GPRS	4.
Autom. Wahlwiederholung 13		
В	Groß-/Kleinschreibung	
Bereitschaftszustand9	Gruppe	20
Blitzlicht	Н	
Browser	Halten des Gesprächs	15
	Headset	46
C ,	Herunterladen von Ruftönen,	
Car Kit 46	Symbolen	28
CB-Dienste (Cell Broadcast) 27	Hinweistöne	42
Countdown 34, 36	Hörerlautstärke	
CSD 44	Hotline	
Customer Care 51		_
D	I	
Dateisystem 40	IMEI-Nummer	
Daten-Service 44	Inbetriebnahme	
Datenübertragungssoftware 47	Inkognito	4:
Datumsformat 44	Internationale Vorwahl	
	Internet (WAP)	2:
Display-Anzeigen 5	J	
Display-Einstellungen 41	lede Taste, Anruf annehmen	4

**Profile** 

Meldungen ...... 32

K	R	
Kalender 25	Rechenfunktionen	34
Kamera36	Rechner	34
Konferenz 15	Ruflisten	22
Kundenservice51	Rufton einstellen	42
Kurzwahltasten38	Ruftöne	42
L	Rufumleitung	43
Laden des Akkus 7	S	
Lautstärke	SAR	65
Hörer13	Schnellauswahl	38
Profil 33	Screensaver	41
Rufton 42	Sicherheit	
Liste	Sicherheitshinweise	2
Anrufe 22	Siemens-Service	51
Meldungen 32	Signalstärke	
M	SIM	
Mailbox 27	SIM-Karte	
Makeln 15	einsetzen	6
Mein Menü38	Eintrag	21
Meldungen32	Probleme	48
•	Sperre aufheben	12
N	SMS	28
Netzfunktionen45	Sonderzeichen	16
Netzsperren45	SOS	9
Neuer Ordner (Dateisystem) 40	Spiele	24
Notruf 9	Sprachmeldung (Mailbox)	27
Nur SIM-geschützte	Standardwerte	
Rufnummern 45	Standby-Zeit	7
Nur 🙃 45	Startanimation	41
0	Stoppuhr	36
Organizer 25	Surf & Fun	23
P	Symbole	5
Pflege des Telefons 53		
Pflegetipps 54		
PIN ändern11		
PIN eingeben 8		

T	
Т9	41
T9-Texteingabe	
Tastatur (Einstellungen)	
Technische Daten	
Telefon (Einstellungen)	
Telefoncode Telefondaten	
Telefon-Identitätsnr. (IMEI)	
Termine	
Textbausteine	
U	
Uhr einstellen	44
Umleitung	
V	
Verlust von Telefon, SIM-Karte	54
Verzeichnis (Dateisystem)	
Visitenkarte	
W	
Wahlwiederholung	13
WAP	23
Wartung des Telefons	53
Wecker	
Werkseinstellungen	43
Z	
Zeit/Datum einstellen	
Zeit/Kosten	
Zeitzonen	
Zweite Rufnummer (Anschluss)	45